



GÖTEBORGS TINGSRÄTT  
Avdelning 4

**DOM**  
2015-02-10  
meddelad i  
Göteborg

**Mål nr:** B 13407-13

**PARTER** (Antal tilltalade: 1)

**Tilltalad**

MUSTAFE Abdi Haji Yussuf, 19811202-2598  
c/o Mohammed Edjama  
Skånegatan 17  
411 40 Göteborg  
Medborgare i Somalia

Offentlig försvarare:

Advokat Claes Kennedy  
Kennedy advokatbyrå AB  
Box 5260  
402 25 Göteborg

**Åklagare**

Kammaråklagare James von Reis  
Åklagarmyndigheten  
Göteborgs åklagarkammare Göteborg  
Box 129  
401 22 Göteborg

**Målsägande**

1. Nasro Hersi  
Siriusgatan 28 Lgh 1501  
415 22 Göteborg

Målsägandebiträde:

Advokat Lars Svärd  
Gärde Wesslau Advokatbyrå AB, Göteborg  
Kungstorget 2  
411 17 Göteborg

---

Postadress	Besöksadress	Telefon	Telefax	Expeditionstid
404 83 Göteborg	Ullevigatan 15	031-701 10 04	031-701 13 04	måndag - fredag
		<b>E-post:</b> gbg.tingsratt@dom.se		08:00-16:00
		<a href="http://www.goteborgstingsratt.domstol.se">http://www.goteborgstingsratt.domstol.se</a>		

2. Dominique Michaj-Cyranek  
Senapsgatan 22 Lgh 1101  
424 43 ANGERED

Målsägandebiträde:  
Advokat Lars Svärd  
Gärde Wesslau Advokatbyrå AB, Göteborg  
Kungstorget 2  
411 17 Göteborg

---

## DOMSLUT

### Brott som den tilltalade döms för

1. Misshandel, 3 kap 5 § brottsbalken  
- 2013-10-29
2. Olaga hot, 4 kap 5 § 1 st brottsbalken  
- 2013-10-29

### Påföljd m.m.

Villkorlig dom med samhällstjänst 50 timmar. Om fängelse i stället hade valts som påföljd skulle fängelse 1 månad ha dömts ut.

### Frivårdsenhet:

Frivården Göteborg

### Lagrum som åberopas

34 kap 1 § 1 st 2 p brottsbalken

### Beslut

#### Skadestånd

1. Mustafe Haji Yussuf ska utge skadestånd till Nasro Hersi med 15 600, jämte ränta på beloppet enligt 6 § räntelagen (1975:635) från den 29 oktober 2013 till dess betalning sker.
2. Mustafe Haji Yussef ska utge skadestånd till Dominique Michaj-Cyranek 10 600 kr, jämte ränta på beloppet enligt 6 § räntelagen (1975:635) från den 29 oktober 2013 till dess betalning sker.

### Brottsofferfond

1. Den tilltalade åläggs att betala en avgift på 500 kr enligt lagen (1994:419) om brottsofferfond.

**Ersättning**

1. Claes Kennedy tillerkänns ersättning av allmänna medel med 86 749 kr. Av beloppet avser 69 399 kr arbete och 17 350 kr mervärdesskatt.
  2. Lars Svärd tillerkänns ersättning av allmänna medel för arbete som målsägandebiträde med 36 843 kr. Av beloppet avser 9 211 kr mervärdesskatt.
  3. Kostnaden för försvaret och målsägandebiträdet ska stanna på staten.
-

### **YRKANDEN M.M.**

Åklagarens yrkanden, se bilaga 1.

Nasro Hersi och Dominique Michaj-Cyranek, som båda biträdd åtalet, har yrkat att Mustafe Haji Yussuf ska betala skadestånd enligt bilaga 2-3.

Mustafe Haji Yussuf har med anledning av misstanke om brott som prövats genom denna dom varit berövad friheten som anhållen eller häktad, se avräkningsunderlag.

### **DOMSKÄL**

#### **Gärningarna**

Mustafe Haji Yussuf har förnekat gärningarna och motsatt sig ansvar för brott. Hörd över åtalet har han medgett att han tagit Nasro Hersi i håret för att avvisa henne från lägenheten. På åklagarens begäran har hållits målsägandeförhör med Nasro Hersi och Dominique Michaj-Cyranek. Fotografier från lägenheten har lagts fram som skriftlig bevisning.

Inledningsvis är följande utrett. Händelserna som åtalet rör ska ha inträffat i en lägenhet på Allhelgonagatan där Yusuf Mousa, en vän till Mustafe Haji Yussuf, bodde vid tillfället. Mustafe Haji Yussuf och Nasro Hersi kände varandra sedan en tid och hade den aktuella kvällen kontakt via Facebook. Mustafe Haji Yussuf bjöd in henne till fest i lägenheten. Nasro Hersi och Dominique Michaj-Cyranek är vänner. De blev hämtade till festen med bil av Mustafe Haji Yussuf och av föraren av bilen, som körde vidare. Utöver den tilltalade och målsägandena befann sig Yusuf Mousa och ytterligare en person, Mostafa Adam, i lägenheten. Nasro Hersi och Dominique Michaj-Cyranek har sagt att de inte känner dem, men Mustafe Haji Yussuf har berättat att Nasro Hersi tidigare hade träffat Mostafa Adam.

Vidare är det utrett att Mustafe Haji Yussuf, Nasro Hersi och Dominique Michaj-Cyranek under kvällen huvudsakligen befann sig i köket, medan Yusuf Mousa och Mostafa Adam i huvudsak uppehöll sig i andra delar av lägenheten. Nasro Hersi och Dominique Michaj-Cyranek drack drinkar. De hörda har haft olika uppfattning ifall Mustafe Haji Yussuf också drack alkohol. Alla tre har beskrivit att stämningen inledningsvis var trevlig. Om vad som inträffade när Nasro Hersi och Dominique Michaj-Cyranek sedan lämnade lägenheten går uppgifterna till del isär. Utredningen visar att de båda lämnade lägenheten tillsammans, att Nasro Hersi därefter ringde 112 och att Mustafe Haji Yussuf, som också lämnade lägenheten, uppgav falsk identitet när han greps av polisen.

Mustafe Haji Yussuf har i allt väsentligt uppgett att Yusuf Mousa sa till honom att de var för högljudda och fick skärpa sig eftersom det var dennes lägenhet och det kunde bli problem. Mustafe Haji Yussuf har förklarat att han då var tvungen att säga till målsägandena. Enligt honom kunde Nasro Hersi inte hantera alkohol utan blev aggressiv och skrek. Trots att han bad henne sänka rösten fortsatte hon enligt honom med sin ton och med att ställa till scener under någon timma. Mustafe Haji Yussuf har förklarat att han öppnade ytterdörren för att visa att tjejerna skulle gå ut och att han försökte få Nasro Hersi och Dominique Michaj-Cyranek att lämna lägenheten genom att hålla Nasro Hersi på axeln och putta/fösa henne från köket mot ytterdörren. Mustafe Haji Yussuf har beskrivit att Nasro Hersi då slog mot honom och försökte riva honom, vilket gjorde att han tog tag i och drog henne i håret mot ytterdörren.

Av de hördas berättelser framgår att Yusuf Mousa och Mostafa Adam ingrep och sårade på Mustafe Haji Yussuf och Nasro Hersi.

Mustafe Haji Yussuf har vidare berättat att han återvände till köket, gick till diskbänken och från vasken tog en kniv i handen. Han har sagt att han gjorde det för att

skrämmas så att tjejerna skulle gå från lägenheten och för att stärka tonen. Vidare har Mustafe Haji Yussuf sagt att han ropade ”ut”. Enligt Mustafe Haji Yussuf viftade han inte med kniven. Någon av Yusuf Mousa och Mostafa Adam tog därefter kniven ifrån honom.

Mustafe Haji Yussufs berättelse hänger väl samman och är inte så orimlig att den kan bortses ifrån.

Mot Mustafe Haji Yussufs uppgifter står Nasro Hersis och Dominique Michaj-Cyraneks i huvudsak samstämmiga berättelser. De har båda sagt att Mustafe Haji Yussuf ändrade sinnesstämning när de återvände från ett toalettbesök och hällde ut sina drinkar för att göra nya. Enligt dem inträffade det som åklagaren angett i gärningsbeskrivningen när Nasro Hersi gjort klart för Mustafe Haji Yussuf att de ville gå därifrån.

Dominique Michaj-Cyranek har sagt att Mustafe Haji Yussuf slog tre till fyra slag med öppen hand mot Nasro Hersis ansikte samtidigt som han drog denne i hårknuten in mot vardagsrummet. Hon har sagt att hon inte såg om örfilarna träffade. Enligt Dominique Michaj-Cyranek ropade Nasro Hersi att det gjorde ont och grät när slagen utdelades. Dominique Michaj-Cyranek har vidare sagt att Mustafe Haji Yussuf dessförinnan stod i köket och först höll en kniv bakom sin rygg för att sedan hålla den utmed sidan på kroppen med spetsen på kniven riktad framåt. Hon har inte berättat att Mustafe Haji Yussuf på något sätt rört sig framåt med eller riktat kniven mot Nasro Hersi eller henne, eller uttalat något hot i samband med detta. Inte heller har hon berättat om något stryptag, vilket Nasro Hersi gjort.

Det har inte kommit fram att det finns något skäl för Dominique Michaj-Cyranek att medvetet lämna felaktiga uppgifter eller ljuga om vad som inträffat. Hon känner inte Mustafe Haji Yussuf sedan tidigare. Hennes berättelse har varit livfull, detaljrik och väl sammanhängande. Den framstår inte som tillrättalagd för att överensstämna

med Nasro Hersis utsaga. Dominique Michaj-Cyranek har framstått som trovärdig och hennes uppgifter som tillförlitliga. Hennes uppgifter ska därför läggas till grund för tingsrättens bedömning.

Dominique Michaj-Cyraneks uppgifter får också stöd av Nasro Hersis berättelse. Också Nasro Hersi bedöms vara trovärdig. Tillförlitligheten av hennes uppgifter får emellertid tas med viss försiktighet. Det beror på att hon vid huvudförhandlingen i vissa avseenden berättat på ett annat sätt än hon gjort i polisförhör. Vid förhandlingen har hon bland annat sagt att Mustafe Haji Yussuf i köket tagit ett stryppgrepp på henne med ena handen som var hårt, varade i ungefär två minuter, gjorde ont och ledde till att hon fick svårt att andas. Nasro Hersi nämnde inget sådant stryptag i det förhör som hölls med henne i direkt anslutning till händelsen. Nasro Hersi har vidare berättat att Mustafe Haji Yussuf i köket viftade med kniven framför sig och gick emot henne. Dessa uppgifter får inte stöd i Dominique Michaj-Cyraneks berättelse. I ljuset av bland annat dessa uppgifter går det inte att bortse från möjligheten att Nasro Hersis minnesbilder med tiden har förändrats och att intrycken har förstärkts efter händelsen. Hennes berättelse ska därför beaktas enbart i de avseenden den är välförenlig med Dominique Michaj-Cyraneks uppgifter.

Genom Dominique Michaj-Cyraneks och Nasro Hersis uppgifter är det bevisat att Mustafe Haji Yussuf tagit tag i Nasro Hersis hårknut och att han örfilat henne i ansiktet. Det finns inte anledning att ifrågasätta vad Nasro Hersi sagt om att slagen träffade henne på halsen och i ansiktet. Uppgifterna om att Nasro Hersi skrek och grät när det inträffade ger stöd åt slutsatsen att våldet orsakade henne smärta. Mustafe Haji Yussufs berättelse om att han tog tag i håret på Nasro Hersi för att avvisa henne är således motbevisad genom målsägandenas berättelser. Åtalet i gärningsbeskrivningens första stycke är därmed styrkt. Gärningen ska bedömas som miss-handel, som inte är ringa.

När det gäller åtalet för olaga hot är det genom Mustafe Haji Yussufs egna uppgifter klarlagt att han tagit upp en kniv i handen samtidigt som han ropat ”ut” till Nasro Hersi och Dominique Michaj-Cyranek. Omständigheterna har varit sådana att Mustafe Haji Yussufs agerande varit ägnat att framkalla allvarlig fruktan hos Nasro Hersi och Dominique Michaj-Cyranek för sin egen säkerhet till person. Mustafe Haji Yussuf har berättat att han gjorde det för att skrämmas och skärpa tonen så att Nasro Hersi och Dominique Michaj-Cyranek skulle lämna lägenheten. Det visar att hotet varit allvarligt menat och att det uttalades med avsikt att hota. Mustafe Haji Yussuf ska därför även dömas för olaga hot.

### **Påföljd**

Mustafe Haji Yussuf förekommer under nio avsnitt i belastningsregistret. Under de senaste sex åren har han dömts vid tre tillfällen för annan typ av brottslighet än sådan han nu står åtalad för och påföljden har bestämts till dagsböter. Mustafe Haji Yussuf har valt att inte medverka vid personutredningen på grund av att han ansett sig vara oskyldig.

Av Mustafe Haji Yussufs egna uppgifter vid huvudförhandlingen har framkommit att han är inneboende, uppbär ekonomiskt bistånd och inte har några missbruksproblem. Han har berättat att han via Göteborgs stad arbetade som personlig assistent i kommunen från mars 2014 till och med den 31 augusti 2014, men att han nu är arbetsökande. Mustafe Haji Yussuf har informerats om innebörden av och förklarat sig villig att utföra samhällstjänst.

Straffvärdet för den samlade brottsligheten motsvarar ett kort fängelsestraff och utesluter inte en annan påföljd än fängelse. Misshandeln är dock av sådan art som talar för att påföljden ska bestämmas till fängelse om det inte finns särskilda skäl mot det. Mustafe Haji Yussuf har samtyckt till att domen förenas med en föreskrift om samhällstjänst och en sådan föreskrift får anses vara lämplig med hänsyn till vad



som framkommit om hans person. Det finns inte särskild anledning att anta att Mustafe Haji Yussuf kommer begå nya brott, trots tidigare lagföringar. Mustafe Haji Yussuf ska därför få förmånen av en villkorlig dom som ska förenas med samhällstjänst i det antal timmar som framgår av domslutet. Om fängelse i stället hade valts som påföljd skulle fängelsestraffets längd ha bestämts till en månad.

### **Skadestånd**

Mustafe Haji Yussuf har med hänvisning till sin inställning i skuldfrågan motsatt sig att betala skadestånd till Nasro Hersi och Dominique Michaj-Cyranek. Han har inte godtagit några belopp som skäligen och för sig.

Genom brotten har Nasro Hersi utsatts för en sådan allvarlig kränkning att Mustafe Haji Yussuf är skyldig att ersätta henne för den skada som kränkningarna har inneburit. De yrkade beloppen är skäligen och ska därför dömas ut.

Med hänsyn till utgången i skuldfrågan ska Mustafe Haji Yussuf också betala skadestånd till Dominique Michaj-Cyranek för den kränkning som det olaga hotet inneburit. Det yrkade beloppet är skäligt.

Dominique Michaj-Cyranek har berättat att Mustafe Haji Yussuf försökte putta bort henne när hon ingrep för att få loss Nasro Hersi ur hans grepp i håret och att hon då fick ett slag med öppen hand som träffade henne i ansiktet och som gjorde ont. Mustafe Haji Yussuf har inte åtalats för denna gärning och det går inte utesluta att Mustafe Haji Yussuf saknat avsikt att skada henne. Dominique Michaj-Cyraneks skadeståndsyrkande för kränkning till följd av misshandel ska således ogillas.

Till följd av det lidande som Mustafe Haji Yussuf genom brotten har orsakat Nasro Hersi och Dominique Michaj-Cyranek ska han även betala skadestånd till var och

en av dem för sveda och värk med skäliga 600 kr, motsvarande ersättning för en veckas akut sjukdomstid.

### **Övrigt**

Då Mustafe Haji Yussuf döms för brott för vilket fängelse ingår i straffskalan ska han även betala en avgift på 500 kr enligt lagen om brottsofferfond.

Försvaren och målsägandebiträdet tillerkänns begärd ersättning, som är skälig. Mustafe Haji Yussufs ekonomiska förhållanden är sådana att staten ska svara för dessa kostnader.

**ÖVERKLAGANDE**, se bilaga 4 (DV 400)

Överklagande ställs till Hovrätten för Västra Sverige och ges in till tingsrätten senast den 3 mars 2015.

Cecilia Hennig

Skiljaktig mening, se nedan

**Skiljaktig mening**

Nämndemännen Mikael Sjökvist och Björn Wolff är skiljaktiga i fråga om påföljd och anför följande.

Vi instämmer i bedömningen av skuldfrågan och av brottslighetens straffvärde samt art. Brottslighetens art talar för att påföljden bestäms till fängelse. Som särskilt skäl för att välja en annan påföljd talar det förhållandet att Mustafe Haji Yussuf förklarar sig villig att utföra samhällstjänst.

Med hänsyn till att Mustafe Haji Yussuf har återfallit i brott, om än inte i likartad brottslighet, finns det en risk för att han kommer att begå nya brott. Påföljden kan därför inte bestämmas till villkorlig dom.

Mustafe Haji Yussuf har inte inställt sig vid frivården för personutredning. Vidare har han under tingsrättens handläggning visat arrogans och underlåtit att inställa sig vid tidigare huvudförhandlingstillfällen. Med hänsyn till detta finns det inte anledning att anta att en skyddstillsyn skulle bidra till att han avhåller sig från fortsatt brottslighet. Det framstår mot denna bakgrund också som tveksamt om han skulle vara lämpad att fullgöra samhällstjänst. Sålunda saknas förutsättningar för en frivårdande påföljd.

Påföljden bestäms, med hänsyn till det sagda, till fängelse i en månad.

Överröstade i denna del är vi i övrigt ense med majoriteten.

**Underlaget avser**

Person-/samordningsnummer/födelseid 19811202-2598	Datum för dom/beslut 2015-02-10
Efternamn Haji Yussuf	Förnamn MUSTAFE Abdi

Ovan angiven person har under en sammanhängande tid av minst 24 timmar varit frihetsberövad som anhållen, häktad eller på något annat sådant sätt som avses i 19 a § lagen (1974:202) om beräkning av strafftid m.m. eller 10 a § lagen (1998:603) om verkställighet av sluten ungdomsvård under nedan angivna tider.

**Frihetsberövad****Frihetsberövandet hävt/uppört/avbrutet**

2014-09-29	2014-10-01
2015-01-15	2015-01-23
2013-10-29	2013-10-30

**Särskild anteckning**

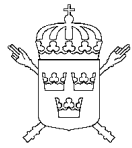
- Kriminalvården har lämnat domstolen en underrättelse om att det finns uppgifter hos Kriminalvården som är av betydelse för avräkning (8 § förordningen (1974:286) om beräkning av strafftid m.m.).

**Särskild upplysning till Kriminalvården m.fl. myndigheter**

- Det finns tidigare meddelad dom, beslut eller avräkningsunderlag enligt 12 a § strafföreläggandekungörelsen (1970:60) som innehåller uppgift om frihetsberövande som har betydelse för avräkning (3 § 4 förordningen (1990:893) om underrättelse om dom i vissa brottmål, m.m.).

---

Underskrift



Göteborgs tingsrätt  
Avdelning 4

404 83 GÖTEBORG

GÖTEBORGS TINGSRÄTT  
Avdelning 4

INKOM: 2013-12-03  
MÅLNR: B 13407-13  
AKTBIL: 4

TR mål: B 13407-13  
Handl.: VÅLD

<b>1</b>	Tilltalad: efternamn och alla förnamn		Tilltalsnamn	Yrke/titel
	<b>Haji Yussuf, Mustafe Abdi</b>			
	Personnr	Medborgare i	Telefon	Tolkbehov
	19811202-2598	Somalia		
	Adress			
	Denis Osmanlic, Brahegatan 9 Lgh 1706 415 01 GÖTEBORG			
	Offentlig försvarare/ombud			
Kennedy Nordqvist, Claes, Kennedy Advokatbyrå AB, Box 5260, 402 25 GÖTEBORG				
Frihetsberövande m.m.				
Anhållande 2013-10-29 kl 05.29, anhållande hävt 2013-10-30 kl 15.40				
Delgivningsuppgifter				

### Ansvarsyrkanden m.m.

### OLAGA HOT och MISSHANDEL (1400-K186519-13)

#### Målsägande

Hersi, Nasro, underrättad, önskar att ett målsägandebitråde förordnas  
Michaj-Cyranek, Dominique, underrättad

#### Gärning

Mustafe Abdi Haji Yussuf har tagit tag i Nasro Hersis hårknut och dragit till sig henne till sig och därefter örfilat henne i ansiktet vilket hos målsäganden orsakade smärta och att hårtussar lossnade från hennes huvud.

Mustafe Abdi Haji Yussuf har därefter tagit en kniv och hållit den mot Nasro Hersi och Dominique Michaj-Cyranek på ett sätt som varit ägnat att hos dem båda framkalla allvarlig fruktan för deras säkerhet till person.

Detta hände den 29 oktober 2013 i en lägenhet på Allhelgonagatan i Göteborg

Mustafe Abdi Haji Yussuf begick gärningarna med uppsåt.

Lagrum

3 kap 5 § och 4 kap 5 § 1 st brottsbalken

Bevisning

*Muntlig bevisning*

Förhör med målsägandena Nasro Hersi och Dominique Michaj-Cyranek

Förhör med tilltalade Mustafe Abdi Haji Yussuf

*Skriftlig bevisning*

Bilder från lägenheten, förundersökningsprotokollet s. 47-55

Handläggning

Beräknad tidsåtgång för förhandlingen; ca 60- 90 minuter

Gärde Wesslau

Göteborgs tingsrätt  
Avdelning 4

404 83 Göteborg

GÖTEBORGS TINGSRÄTT  
Avdelning 4INKOM: 2015-02-03  
MÅLNR: B 13407-13  
AKTBIL: 90

Göteborg den 4 mars 2014

Ang. Mål nr: B 13407-13

GÖTEBORGS TINGSRÄTT  
Ang.  
MÅLNR: 2015-02-03  
AKTBIL: 10**Yrkanden**

Målsäganden yrkar;

att tingsrätten förpliktigar Mustafe Haji Yussuf att som ersättning för den **kränkning** som det olaga frihetsberövandet inneburit för målsäganden, jämlikt 2 kap 3 § skadeståndslagen, utge 10 000 kr till målsäganden jämte ränta enligt 6 § räntelagen. Ränta skall utgå från dagen för brottet till dess att full betalning sker.

att tingsrätten förpliktigar Mustafe Haji Yussuf att som ersättning för den **kränkning** som misshandeln inneburit för målsäganden, jämlikt 2 kap 3 § skadeståndslagen, utge 5 000 kr till målsäganden jämte ränta enligt 6 § räntelagen. Ränta skall utgå från dagen för brottet till dess att full betalning sker.

att tingsrätten förpliktigar Mustafe Haji Yussuf att, jämlikt 5 kap 1 § skadeståndslagen, till målsäganden utge 2000 kr för **sveda och värk**, jämte ränta enligt 6 § räntelagen. Ränta skall utgå från dagen för brottet till dess att full betalning sker.

Klartext\_aktbilagenr

att tingsrätten förpliktigar Mustafe Haji Yussuf att som ersättning för den **kränkning** som det olaga hotet inneburit för målsäganden, jämlikt 2 kap 3 § skadeståndslagen, utge 10 000 kr till målsäganden jämte ränta enligt 6 § räntelagen. Ränta skall utgå från dagen för brottet till dess att full betalning sker.

### **Grunder**

Målsäganden har utsatts för brott i form av ~~olaga frihetsberövande~~ misshandel samt olaga hot med livsfarligt vapen. Hon är härigenom berättigad till skadestånd, vari bl.a. ingår rätt till ersättning för den kränkning samt sveda och värk gärningarna inneburit.

Till styrkande av beloppens skälighet åberopas samma bevisning som den åklagaren har åberopat.

För tingsrättens kännedom meddelas härmed att yrkandet via email har tillställts Mustafe Haji Yussuf genom dennes ombud, advokat Claes Kennedy. Härutöver har yrkandet även tillställts åklagaren.

Nasro Hersi biträder åtalet.

Dag som ovan,



Lars Svärd



Göteborgs tingsrätt  
Avdelning 4

404 83 Göteborg

GÖTEBORGS TINGSRÄTT  
Avdelning 4

INKOM: 2014-12-04  
MÅLNR: B 13407-13  
AKTBIL: 59

Göteborg den 4 december 2014

**Ang. Mål nr: B 13407-13**

### Yrkanden

Målsäganden yrkar;

att tingsrätten förpliktigar Mustafe Haji Yussuf att som ersättning för den **kränkning** som misshandeln inneburit för målsäganden, jämlikt 2 kap 3 § skadeståndslagen, utge 5 000 kr till målsäganden jämte ränta enligt 6 § räntelagen. Ränta skall utgå från dagen för brottet till dess att full betalning sker.

att tingsrätten förpliktigar Mustafe Haji Yussuf att, jämlikt 5 kap 1 § skadeståndslagen, till målsäganden utge 2000 kr för **sveda och värk**, jämte ränta enligt 6 § räntelagen. Ränta skall utgå från dagen för brottet till dess att full betalning sker.

att tingsrätten förpliktigar Mustafe Haji Yussuf att som ersättning för den **kränkning** som det olaga hotet inneburit för målsäganden, jämlikt 2 kap 3 § skadeståndslagen, utge 10 000 kr till målsäganden jämte ränta enligt 6 § räntelagen. Ränta skall utgå från dagen för brottet till dess att full betalning sker.

## Grunder

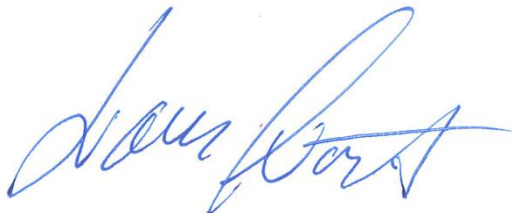
Målsäganden har utsatts för brott i form av olaga misshandel samt olaga hot med livsfarligt vapen. Hon är härigenom berättigad till skadestånd, vari bl.a. ingår rätt till ersättning för den kränkning samt sveda och värk gärningarna inneburit.

Till styrkande av beloppens skälighet åberopas samma bevisning som den åklagaren har åberopat.

För tingsrättens kännedom meddelas härmed att yrkandet via email har tillställts Mustafe Haji Yussuf genom dennes ombud, advokat Claes Kennedy. Härutöver har yrkandet även tillställts åklagaren.

Dominique Michaj-Cyranek biträder åtalet.

Dag som ovan,



Lars Svärd



# SVERIGES DOMSTOLAR

## ANVISNING FÖR ÖVERKLAGANDE - DOM I BROTTMÅL

Den som vill överklaga tingsrättens dom, eller ett i domen intaget beslut, ska göra detta skriftligen. **Skrivelsen ska skickas eller lämnas till tingsrätten.** Överklagandet prövas av den hovrätt som finns angiven i slutet av domen.

Överklagandet ska ha kommit in till tingsrätten **inom tre veckor** från domens datum. Sista dagen för överklagande finns angiven på sista sidan i domen.

Har ena parten överklagat domen i rätt tid, får också motparten överklaga domen (s.k. **anslutningsöverklagande**) även om den vanliga tiden för överklagande har gått ut. Överklagandet ska också i detta fall skickas eller lämnas till tingsrätten och det måste ha kommit in till tingsrätten **inom en vecka** från den i domen angivna sista dagen för överklagande. **Om det första överklagandet återkallas eller förfaller kan inte heller anslutningsöverklagandet prövas.**

Samma regler som för part gäller för den som inte är part eller intervenient och som vill överklaga ett **i domen intaget beslut** som angår honom eller henne. I fråga om sådant beslut finns dock inte någon möjlighet till anslutningsöverklagande.

För att ett överklagande ska kunna tas upp i hovrätten fordras i vissa fall att **prövningstillstånd** meddelas. Hovrätten lämnar prövningstillstånd om

1. det finns anledning att betvivla riktigheten av det slut som tingsrätten har kommit till,
2. det inte utan att sådant tillstånd meddelas går att bedöma riktigheten av det slut som tingsrätten har kommit till,

3. det är av vikt för ledning av rättstillämpningen att överklagandet prövas av högre rätt, eller
4. det annars finns synnerliga skäl att pröva överklagandet.

Om prövningstillstånd krävs och sådant inte meddelas står tingsrättens avgörande fast. Det är därför viktigt att det, i de fall prövningstillstånd krävs, klart och tydligt framgår av överklagandet till hovrätten varför klaganden anser att prövningstillstånd bör meddelas.

### I vilka fall krävs prövningstillstånd?

#### Brottmålsdelen

Det krävs prövningstillstånd för att hovrätten ska pröva en tingsrätts dom om den tilltalade

1. inte dömts till annan påföljd än böter, eller
2. frikänts från ansvar och brottet inte har mer än 6 månaders fängelse i straffskalan.

#### Enskilt anspråk (skadeståndstalan)

För att hovrätten ska pröva en skadeståndstalan krävs prövningstillstånd. Från denna regel gäller följande undantag:

Överklagas domen även i brottmålsdelen och avser överklagandet frågan om den tilltalade ska dömas till ansvar för en gärning krävs inte prövningstillstånd för ett till denna gärning kopplat enskilt anspråk i de fall

1. det enligt ovanstående regler inte krävs prövningstillstånd i brottmålsdelen, eller
2. prövningstillstånd i brottmålsdelen meddelas av hovrätten.

## Beslut i övriga frågor

Krävs prövningstillstånd i brottmålsdelen krävs även prövningstillstånd vid beslut som endast får överklagas i samband med överklagande av domen.

### Skrivelsen med överklagande ska innehålla uppgifter om

1. den dom som överklagas med angivande av tingsrättens namn samt dag och nummer för domen,
2. parternas namn och hemvist och om möjligt deras postadresser, yrken, personnummer och telefonnummer, varvid parterna benämns klagande respektive motpart,
3. den ändring av tingsrättens dom som klaganden vill få till stånd,
4. grunderna (skälen) för överklagandet och i vilket avseende tingsrättens domskäl enligt klagandens mening är oriktiga,
5. de bevis som åberopas och vad som ska styrkas med varje bevis, samt

6. om prövningstillstånd behövs, de omständigheter som åberopas till stöd för att prövningstillstånd ska meddelas.

Skriftliga bevis som inte lagts fram tidigare ska ges in samtidigt med överklagandet. Vill klaganden att det ska hållas ett förnyat förhör eller en förnyad syn på stället, ska han eller hon ange det och skälen till detta. Klaganden ska också ange om han eller hon vill att målsäganden eller den tilltalade ska infinna sig personligen vid huvudförhandlingen i hovrätten. Är den tilltalade anhållen eller häktad, ska det anges.

Skrivelsen ska vara undertecknad av klaganden eller hans/hennes ombud.

Ytterligare upplysningar lämnas av tingsrätten. Adress och telefonnummer finns på första sidan av domen.

Om ni tidigare informerats om att förenklad delgivning kan komma att användas med er i målet/ärendet, kan sådant delgivningssätt också komma att användas med er i högre instanser om någon överklagar avgörandet dit.